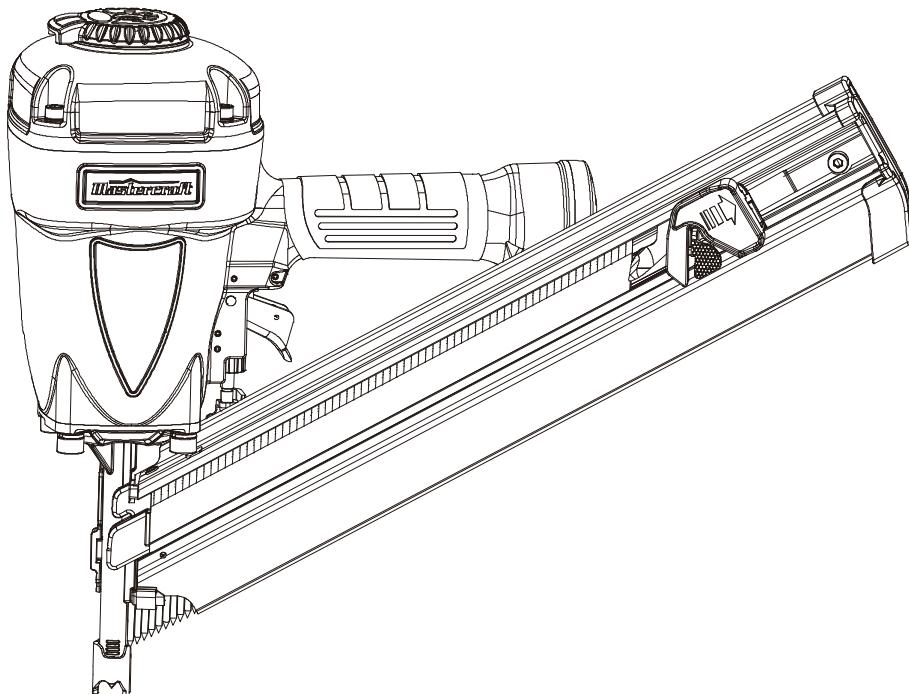


N° de modèle : 058-9819-4

Mastercraft^{MD}

CLOUEUSE DE CHARPENTE PNEUMATIQUE POUR CLOUS À TÊTE COUPÉE



IMPORTANT :

Pour votre sécurité, lisez et suivez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser cette clouseuse. Conservez ce guide aux fins de consultation ultérieure.

GUIDE D'UTILISATION



TABLE DES MATIÈRES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	4
FICHE TECHNIQUE	5
SCHÉMA DES PIÈCES PRINCIPALES	9
RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES	10
TYPES DE CLOUS	13
CONSIGNES D'UTILISATION	14
ENTRETIEN	21
DÉPANNAGE	24
VUE ÉCLATÉE	26
LISTE DES PIÈCES	27
GARANTIE	28

FICHE TECHNIQUE

CAPACITÉ DE CHARGEMENT	2 bandes (jusqu'à 80 clous)
DÉTAILS DE FIXATION	Clous à tête coupée de 34° (2-3 1/2 po)
PRESSION DE FONCTIONNEMENT	70 à 110 lb/po ² (4,8 à 7,5 bar)
CONSOMMATION D'AIR	0,088 pi ³ /cycle à 90 lb/po ²
POIDS	7 lb 2 oz (3,25 kg)
ENTRÉE D'AIR	1/4 po, 18 filets NPT

Pi³ : pieds cubes (débit d'air volumétrique corrigé aux conditions normalisées de température et de pression).

NPT : National Pipe Thread.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le présent guide contient des renseignements relatifs à la SÉCURITÉ PERSONNELLE et à la PRÉVENTION DES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Il est très important de lire attentivement et de bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit. Les symboles ci-dessous servent à indiquer cette information.

DANGER!

 Danger potentiel qui entraînera de graves blessures ou la mort.

AVERTISSEMENT!

 Danger potentiel qui pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

ATTENTION!

 Danger potentiel qui peut provoquer des blessures ou des dommages à l'équipement.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

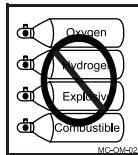
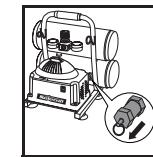
Ces mises en garde servent à assurer la sécurité de l'utilisateur et des gens qui l'aident. Veuillez prendre le temps de les lire et de bien les comprendre.

Assurez-vous de bien lire et comprendre ce guide avant d'utiliser cet outil. Veillez à ce que les autres utilisateurs lisent et comprennent ce guide avant d'utiliser cet outil.

Remarque: Le terme « Remarque » est utilisé pour communiquer aux lecteurs un renseignement essentiel sur l'outil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ**CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- N'utilisez pas d'oxygène ni de gaz combustible ou en bouteille pour faire fonctionner un outil pneumatique. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une explosion, des blessures graves ou la mort. N'utilisez que de l'air comprimé pour alimenter les outils pneumatiques. Utilisez un tuyau souple d'au moins 25 po (7,6 m) pour raccorder l'outil au compresseur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- Risque d'inhalation : N'inhalez jamais l'air produit par le compresseur.
- Risque d'électrocution : N'exposez pas le compresseur à la pluie. Rangez-le à l'intérieur. Débranchez le compresseur de la source d'alimentation avant d'entreprendre tout entretien. Le compresseur doit être mis à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur branché à une prise mise à la terre.
- Risque de blessures : Ne dirigez pas l'air comprimé du tuyau à air vers une personne ou un animal.
- Ne dirigez jamais la cloueuse vers vous ou quelqu'un d'autre. Partez toujours du principe que la cloueuse est chargée. Ne dirigez jamais la cloueuse vers vous ou quelqu'un d'autre, qu'elle soit chargée ou non. Si des clous sont malencontreusement libérés, des blessures graves pourraient être causées. Ne jouez jamais avec la cloueuse. Considérez la cloueuse comme un outil de travail.
- Ne gardez jamais le doigt sur la détente lorsque vous la portez. Enlevez votre doigt de la détente lorsque vous n'utilisez pas l'outil. Ne gardez jamais le doigt sur la détente lorsque vous portez la cloueuse, car vous pourriez libérer un clou involontairement et vous blesser ou blesser quelqu'un d'autre. Portez toujours la cloueuse par la poignée.

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Risque de brûlures : La pompe et le collecteur génèrent des températures élevées. Pour éviter les brûlures ou toute autre blessure, ne touchez pas à la pompe, au collecteur ou au tube de transfert lorsque le compresseur est en marche. Laissez les composantes refroidir avant de manipuler l'appareil ou d'y apporter toute réparation ou tout entretien. Gardez le compresseur hors de la portée des enfants et des animaux domestiques en tout temps.

- Risque d'explosion : Ne réglez pas le pressostat ni la soupape de sûreté pour quelque raison que ce soit. Ils ont été préréglés en usine pour correspondre à la pression maximale du compresseur. Toute modification au pressostat ou à la soupape de sûreté peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

- Risque d'explosion : Réglez le régulateur de sorte que la pression de sortie du compresseur soit inférieure à la pression d'utilisation maximale de l'outil. Avant de faire démarrer le compresseur, tirez l'anneau de la soupape de sûreté afin de vous assurer que la soupape se déplace librement. Vidangez l'eau du réservoir après chaque utilisation. Ne soudez pas ni ne réparez le réservoir. Laissez évacuer toute la pression dans le tuyau avant de détacher ce dernier ou d'y raccorder des accessoires.

**AVERTISSEMENT!**

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

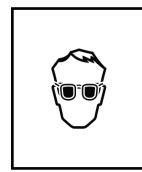
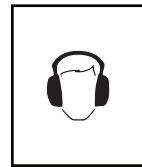
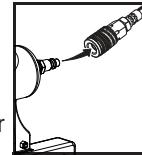
- Ne laissez pas des personnes inexpérimentées ou non formées utiliser une cloueuse pneumatique ou tout autre outil pneumatique.
- Tenez les mains et autres parties du corps à l'écart de la tête de percussion lors de l'utilisation de la cloueuse. Tenez les mains, pieds et autres parties du corps à une distance d'au moins 8 po (20 cm) de la tête de percussion. Les clous ou objets dans la pièce de travail peuvent causer des blessures graves s'ils sont déviés par la pièce de travail ou s'ils rebondissent du point d'entrée.
- Ne surchargez pas l'outil. Laissez l'outil fonctionner à sa vitesse optimale pour un rendement maximum.
- Placez le compresseur dans un endroit bien aéré pour que le refroidissement s'effectue, à une distance d'au moins 12 po (30 cm) du mur le plus proche.
- Protégez le tuyau à air et le cordon d'alimentation contre les dommages et la perforation. Examinez-les avant chaque utilisation de l'outil pour repérer toute trace d'usure ou de dommages et remplacez-les au besoin.
- Portez toujours des protecteurs auditifs et des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez un compresseur d'air. Le non-respect de cette consigne peut conduire à une perte auditive.
- Ne transportez pas le compresseur lorsqu'il est en marche.
- Ne mettez pas le compresseur en marche s'il n'est pas dans une position stable.
- Ne mettez pas le compresseur en marche sur un toit ou dans une position élevée qui pourrait permettre à l'appareil de tomber ou de se renverser.
- Remplacez toujours un manomètre endommagé avant de faire fonctionner l'appareil de nouveau.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**ATTENTION!**

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures ou des dommages à l'équipement.

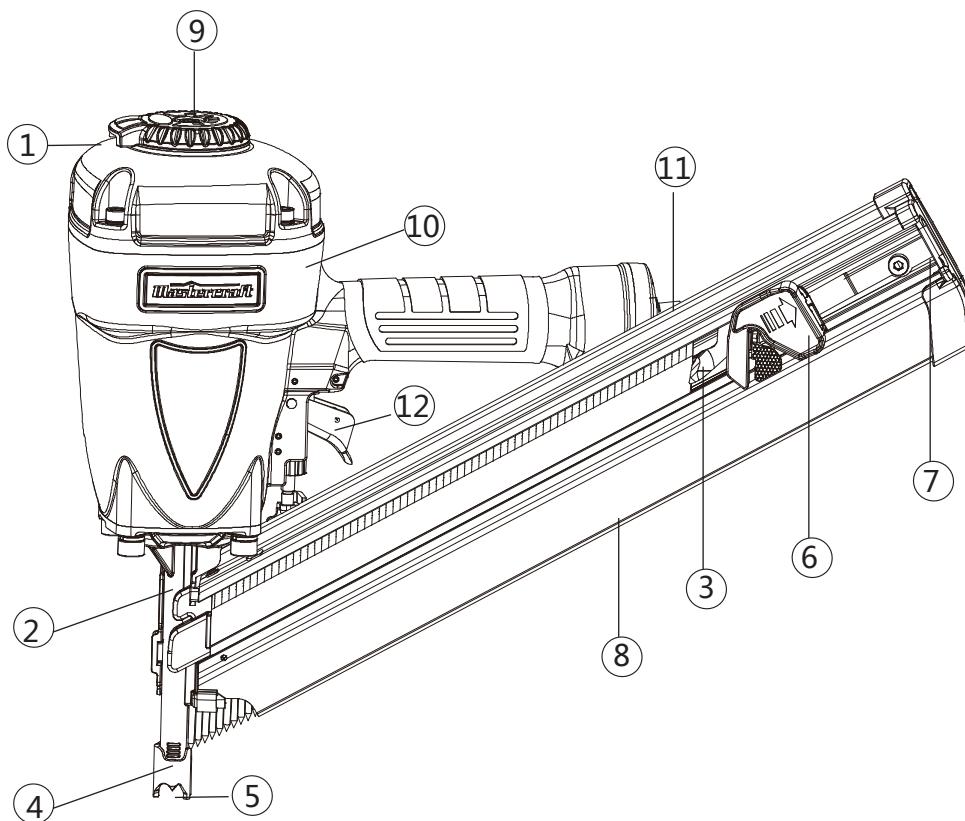
- Débranchez l'outil de l'alimentation en air et éteignez le compresseur avant d'effectuer tout entretien, charger ou changer de clous, lorsque l'outil n'est pas utilisé, lorsqu'il est remis à une autre personne et lorsqu'il est laissé sans surveillance. Le non-respect de cette directive peut entraîner des blessures ou endommager le matériel.
- Portez des lunettes de sécurité et des protecteurs auditifs. Portez des lunettes de sécurité avec écrans latéraux lorsque vous utilisez le compresseur et vérifiez que les autres personnes se trouvant dans la zone de travail les portent aussi. Les lunettes de sécurité doivent satisfaire aux exigences de l'American National Standards Institute (ANSI Z87.1) et doivent offrir une protection contre les particules volantes à l'avant et sur les côtés.



Les outils pneumatiques sont bruyants et le son peut causer des dommages auditifs. Portez toujours des protecteurs auditifs afin de prévenir les blessures ou la perte auditive. Le non-respect de cette consigne peut causer des blessures.

Remarque : Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter à la poubelle. Triez les outils, les tuyaux et les emballages, et transportez-les dans un centre de recyclage local ou éliminez-les sans que cela nuise à l'environnement.

N°	Description	N°	Description
①	Couvercle d'échappement	⑦	Butée
②	Embout	⑧	Magasin
③	Chargeur	⑨	Déflecteur d'air
④	Levier	⑩	Corps du pistolet
⑤	Sortie (propulseur)	⑪	Raccord d'air
⑥	Guide d'air	⑫	Détente



Compresseurs compatibles

CONSIGNES D'UTILISATION ET DE FONCTIONNEMENT

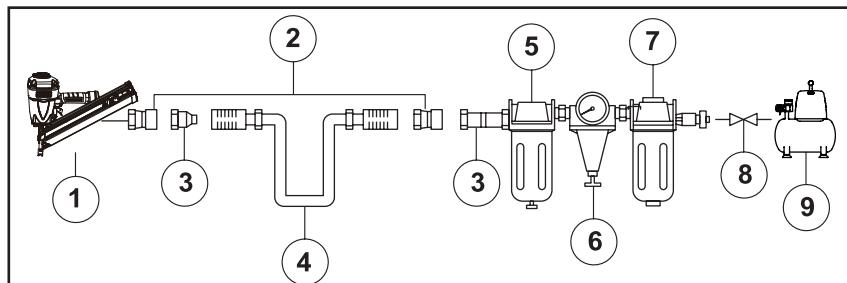
Veillez à utiliser un compresseur d'air adéquat avec les outils pneumatiques Mastercraft^{MD}. Le compresseur doit être en mesure de fournir un débit d'air minimal de 6,3 pi³/min à 90 lb/po² afin de fonctionner en continu avec la cloueuse pneumatique Mastercraft^{MD}.

Emploi général

Cette cloueuse à charpente pour clous à tête coupée pneumatique Mastercraft^{MD} propulse des clous de charpente de 2 à 3 ½ po. Sa nouvelle tête permet un démontage plus rapide et plus facile, ce qui vous aidera à gagner du temps lors de l'entretien de l'outil. Sa légèreté la rend facile à utiliser toute la journée, sans compromettre son efficacité. Le commutateur permet de passer en un tour de main du mode contact au mode séquentiel et le réglage de la profondeur d'enfoncement élimine la nécessité d'ajuster la pression du compresseur. Le chargement simple en deux étapes facilite le réapprovisionnement des clous, réduisant ainsi les temps de pause.

Taille et puissance du compresseur d'air	1 1/2 à 2 HP	2 1/2 HP	+ de 3 HP
4 à 6 gallons	Petits travaux et utilisation intermittente	Petits travaux et utilisation intermittente	Petits travaux et utilisation intermittente
8 à 11 gallons	Petits travaux et utilisation intermittente	Travaux moyens et utilisation intermittente	Travaux moyens et utilisation intermittente
15+ gallons	Travaux moyens et utilisation intermittente	Gros travaux et utilisation continue	Gros travaux et utilisation continue

Densité du bois	Taille du clou	Pression du compresseur d'aire
>0,6 g/cm ³	<2 1/2 po (63 mm)	100 lb/po ² (6,9 bar)
	≥2 1/2 po (63 mm)	110 lb/po ² (7,6 bar)
≤0,6/cm ³	<2 1/2 po (63 mm)	70 lb/po ² (4,8 bar)
	≥2 1/2 po (63mm)	110 lb/po ² (7,6 bar)



Nº	Description	Nº	Description
1	Cloueuse de charpente pour clous à tête inclinée pneumatique Mastercraft ^{MD}	6	Régulateur (0 à 8,5 bar)
2	Connecteur rapide	7	Filtre à
3	Raccord rapide	8	Valve d'arrêt
4	Tuyau à air	9	Compresseur d'air
5	Lubrificateur		

Système d'air

- Utilisez toujours de l'air comprimé propre, réglé et sec de 4,8 à 7,5 bar (70 à 110 lb/po²).
- Ne dépassez pas les pressions maximale ou minimale. L'utilisation de l'outil à la mauvaise pression (trop faible ou trop élevée) provoquera un bruit excessif ou une usure rapide.

AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures ou la mort.

- Tenez les mains et autres parties du corps à l'écart de la décharge de l'outil et des zones de travail lors du branchement de l'alimentation en air. Ignorer cette directive peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

- Il est recommandé d'utiliser un filtre régulateur lubrificateur et de le placer le plus près possible de l'outil.
- Si vous n'installez pas de filtre régulateur lubrificateur, déposez jusqu'à 6 gouttes d'huile pour compresseur dans l'entrée d'air avant chaque utilisation.
- Si vous n'installez pas de filtre régulateur lubrificateur, veillez à garder le filtre à air propre. Un filtre sale réduira la pression d'air dans l'outil, entraînant une baisse de puissance, d'efficacité et de performance générale.
- Pour une utilisation optimale, installez un connecteur rapide sur l'outil et un raccord rapide sur le tuyau, le cas échéant.
- Vérifiez que toutes les connexions dans le système d'entrée d'air sont hermétiques afin de prévenir les fuites d'air.

Lisez ce guide d'utilisation avant d'utiliser la cloueuse à charpente pneumatique.

- Lisez et suivez toutes les consignes de sécurité au début de ce guide. Inspectez la cloueuse à charpente pneumatique avant chaque utilisation afin de :
 - vous assurer que la source d'alimentation adéquate est utilisée.
 - vérifier que l'outil est en bon état de fonctionnement.



AVERTISSEMENT!

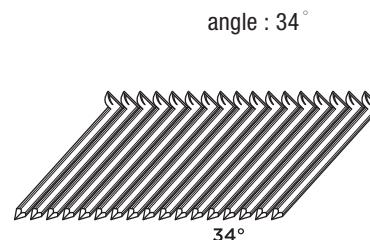
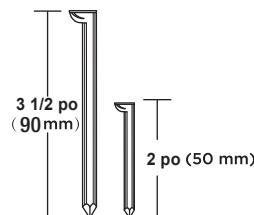
Danger potentiel qui pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

- N'utilisez pas l'outil s'il n'est pas en bon état de marche.
- N'utilisez pas d'oxygène ni aucun autre combustible ou gaz embouteillés pour faire fonctionner cet outil.
- N'utilisez pas cet outil en présence de gaz ou de liquides inflammables.
- Tenez vos mains et toute autre partie du corps à l'écart du propulseur pendant l'utilisation.
- Ne pointez pas l'outil vers l'utilisateur ou d'autres personnes.
- Ne tentez pas de dégager un clou coincé lorsque le tuyau à air est connecté.
- N'enfoncez pas un clou par-dessus un clou existant. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Cette cloueuse à charpente pour clous à tête coupée pneumatique Mastercraft^{MD} s'utilise avec des clous de charpente à tête coupée de 2 à 3 ½ po.

CLOUS COMPATIBLES

Longueur : 2 - 3 1/2 po



ILLUSTRATIONS DES CLOUS

Ces illustrations vous aideront à choisir les bons clous.

COMPATIBLE NAILS CLOUS COMPATIBLES



TAILLE DU CLOU :
TAILLE :
2-3 1/2 po

Remarque : Les illustrations suivent un code couleur. Veuillez vous reporter à votre outil en fonction de la couleur appropriée.



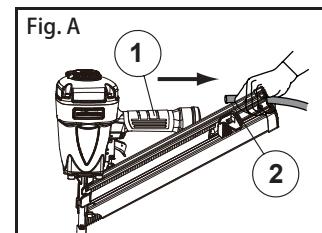
AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

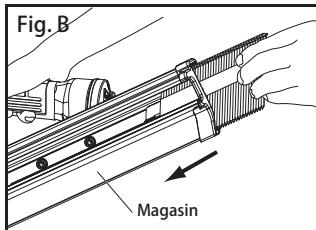
- L'utilisation de tous les autres types de clous provoquera le coincement de la cloueuse et pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Chargement des clous

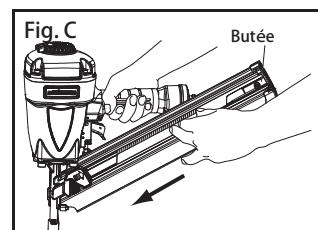
- Débranchez l'outil (1) de l'alimentation en air (2) (Fig. A).



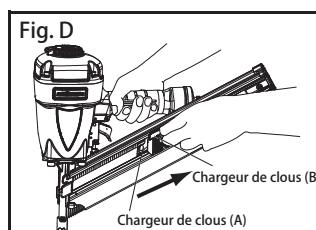
- Insérez une bande de clous dans le magasin (Fig. B).



- Faites glisser la bande de clous dans le magasin. La bande de clous doit aller au-delà de la butée (Fig. C).



- Tirez le chargeur de clous (B) vers l'arrière pour engager le chargeur de clous (A) dans la bande de clous (Fig. D).



DANGER!

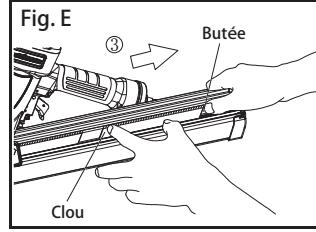
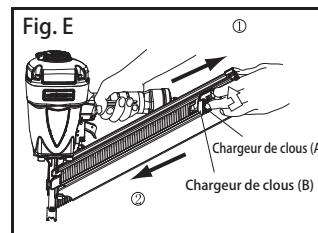
Danger potentiel qui entraînera de graves blessures ou la mort.

- Débranchez l'outil de la source d'air comprimé avant de charger les clous.
- Ne dirigez pas l'outil vers vous-même ou d'autres personnes lors du chargement des clous.
- N'appuyez pas sur la détente lorsque vous chargez des clous. Le non-respect de cette consigne entraînera des blessures graves ou la mort.
- Lors du chargement des clous dans la clouseuse, n'appuyez pas sur la détente, n'abaissez pas le levier et dirigez les clous vers le bas.

- Utilisez une bande de plus de 5 clous.

Pour retirer les clous :

- Tirez le chargeur de clous (B) vers l'arrière.
- Replacez délicatement le chargeur de clous (B) vers l'avant tout en poussant le chargeur de clous (A).
- Appuyez la butée contre le magasin et retirez les clous depuis l'arrière du magasin (Fig. E).



DANGER!

Danger potentiel qui entraînera de graves blessures ou la mort.

- Ne placez jamais vos mains ni vos pieds à plus de 8 po (20 cm) du propulseur lors de l'utilisation de l'appareil.
- Ne superposez pas de clous et n'essayez pas d'en propulser lorsque l'angle de la clouseuse est trop aigu. Les clous pourraient ricocher et blesser quelqu'un. Afin d'éviter le déclenchement accidentel d'un clou causé par un rebond, n'appuyez pas la clouseuse sur la surface de travail pour éviter le recul, éloignez la clouseuse de la surface de travail et relâchez rapidement la détente lorsque vous utilisez le mode de déclenchement au contact.
- Ne propulsiez pas de clous de chaque côté d'un mur en même temps. Les clous pourraient traverser le mur et atteindre la personne se trouvant derrière.
- Ne propulsiez jamais de clous dans des planches peu épaisses ou à proximité des coins et des bords de votre surface de travail. Les clous pourraient traverser la surface de travail ou ricocher et blesser quelqu'un.
- N'utilisez jamais la clouseuse si elle présente un défaut ou fonctionne de manière anormale.
- Ne vous servez jamais de la clouseuse comme un marteau.

Remarque :

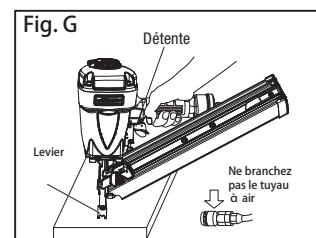
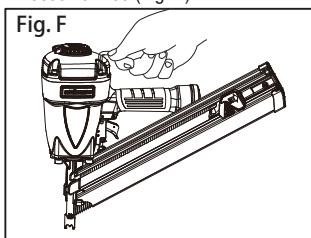
- Avant de charger des clous dans le magasin, réglez le porte-clous. Si vous forcez le couvercle du magasin sans avoir correctement réglé le porte-clous, celui-ci pourrait être endommagé.
- Poussez délicatement les chargeurs de clous (A) et (B) contre le clou. Si les chargeurs de clous (A) et (B) sont relâchés depuis l'arrière du magasin et heurtent le clou, la bande de clous pourrait être endommagée.

Vérification de la cloueuse

Avant de commencer à clouer, vérifiez la cloueuse à l'aide de la liste de contrôle ci-dessous. Procédez aux vérifications dans l'ordre suivant. Si la cloueuse fonctionne de façon anormale, cessez de l'utiliser et communiquez immédiatement avec un centre de réparation.

(1) Débranchez le tuyau à air de la cloueuse. Retirez tous les clous de la cloueuse.

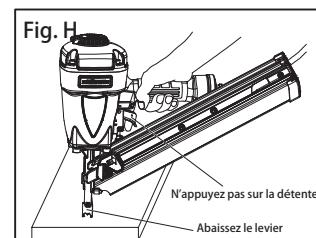
- Toutes les vis doivent être serrées.
- Le levier et la détente doivent fonctionner sans effort (Fig. G).



(2) Réglez la pression d'air à 70 lb/po² (4,9 bar ou 5 kgf/cm²). Branchez le tuyau à air.

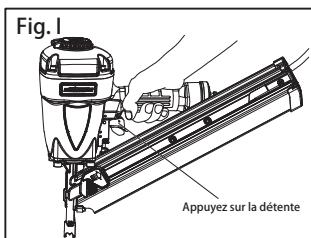
Ne chargez pas de clous dans la cloueuse (Fig. H).

- LA CLOUEUSE NE DEVRAIT PAS LAISSER S'ÉCHAPPER D'AIR. Dirigez la cloueuse vers le bas et appuyez sur la détente.
- LA CLOUEUSE NE DEVRAIT PAS FONCTIONNER.



(3) Avec le doigt non posé sur la détente, appuyez le levier sur la surface de travail (Fig. I).

- LA CLOUEUSE NE DEVRAIT PAS FONCTIONNER.



(4) Sans toucher la détente, appuyez le levier sur la surface de travail. Appuyez sur la détente.

- LA CLOUEUSE DEVRAIT FONCTIONNER.

(5) Sans poser la cloueuse sur la surface de travail, appuyez sur la détente. Appuyez le levier sur la surface de travail.

- LA CLOUEUSE DEVRAIT FONCTIONNER.

(6) Si vous ne constatez aucune opération anormale, alors vous pouvez charger la cloueuse de clous. Testez la cloueuse sur la surface que vous allez utiliser.

- LA CLOUEUSE DEVRAIT FONCTIONNER CORRECTEMENT.

AVERTISSEMENT!

- N'utilisez jamais la cloueuse si le levier ne fonctionne pas correctement. Portez toujours des lunettes de sécurité.

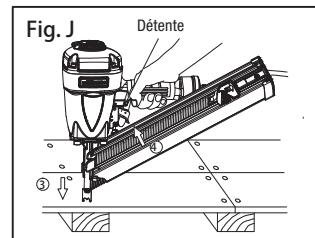
Modes de déclenchement

La cloueuse de charpente pour clous à tête coupée Mastercraft^{MD} comprend deux modes de déclenchement : séquentiel pour tirer un seul coup à la fois, ou par contact pour plusieurs coups consécutifs rapidement. Le mécanisme de déclenchement séquentiel est installé sur la cloueuse et le mécanisme de déclenchement au contact est inclus en tant que pièce de rechange. Consultez la page 18 pour les instructions sur la façon de passer d'un mode à l'autre.

Cette cloueuse est équipée d'un levier qui l'empêche de fonctionner à moins que le levier soit abaissé (position relevée). Chaque mode nécessite une différente méthode de fonctionnement :

1. Déclenchement séquentiel (un seul coup)

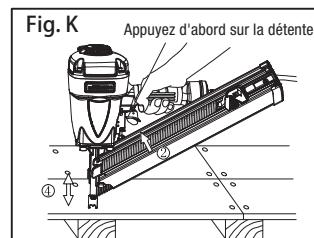
- ① Placez la cloueuse contre la surface de travail sans poser votre doigt sur la détente.
- ② Appuyez sur la cloueuse vers le bas jusqu'à ce que le levier soit complètement abaissé.
- ③ Appuyez sur la détente pour propulser un clou.
- ④ Enlevez votre doigt de la détente.
- ⑤ Pour propulser un autre clou, déplacez la cloueuse sur la surface de travail et répétez les étapes 1 à 4 au besoin (Fig. J).



2. Déclenchement par contact (plusieurs coups)

- ① Sans poser la cloueuse sur la surface de travail, appuyez sur la détente.
- ② Propulsez un clou en appuyant sur la cloueuse contre la surface de travail pour abaisser le levier.
- ③ Propulsez un autre clou en déplaçant la cloueuse sur la surface de travail avec un mouvement de rebondissement.

Chaque pression sur le levier libérera un clou. Après avoir propulsé les clous requis, enlevez votre doigt de la détente (Fig. K).



AVERTISSEMENT!

Danger potentiel pouvant provoquer des blessures moyennement graves ou endommager l'équipement.

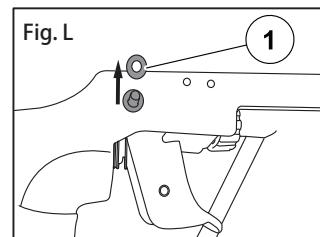
- Enlevez votre doigt de la détente lorsque vous n'utilisez pas l'appareil. Des blessures graves pourraient être causées si le levier entrait accidentellement en contact avec vous ou quelqu'un présent dans la zone de travail.
- Gardez les mains et les pieds à l'écart de la zone de propulsion. Le recul résultant de la propulsion des clous de cette cloueuse Mastercraft^{MD} pourrait malencontreusement libérer un autre clou et causer des blessures.
- Certains types de clous peuvent sortir du canon lorsque la cloueuse est en marche. Soyez prudent!

Le mécanisme de déclenchement séquentiel (un seul coup) est utile pour clouer de façon précise. Il aide à réduire le risque de blessures des personnes se trouvant dans la zone de travail, car il est moins susceptible de projeter un clou lorsque le levier est abaissé et la détente appuyée. Le mécanisme par contact (plusieurs coups) est utile lorsque vous devez projeter une série de clous rapidement.

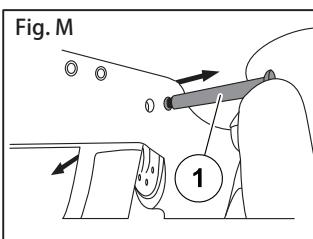
Changement de mode

Pour passer d'un mode à l'autre, retirez la détente et installez l'autre.

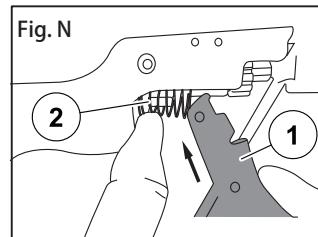
1. Retirez le joint torique (1) de la tige de la détente (Fig. L).



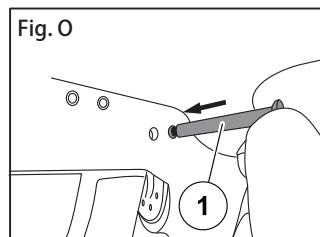
2. Retirez délicatement la tige de la détente (1) et la détente. Utilisez votre pouce pour maintenir le ressort de la détente (Fig. M).



3. En maintenant le ressort avec votre pouce (2), installez la nouvelle détente (1). Alignez les trous situés sur le dessus de la détente aux trous situés sur le boîtier de la cloueuse (Fig. N).



4. Insérez la tige de la détente (1) dans les trous de la même manière que vous l'avez enlevée. Replacez le joint torique sur la tige de la détente en vous assurant qu'il est solidement fixé dans l'encoche (Fig. O).



Remarque :

- Les modes de déclenchement au contact et séquentiel sont sans danger s'ils sont utilisés comme indiqué ci-dessus, conformément aux consignes et aux avertissements.
- Manipulez toujours les clous et l'emballage avec précaution. Si des clous tombent, la bande de clous pourrait être endommagée et coupée, causant des difficultés de chargement et un blocage.
- Après avoir cloué : débranchez le tuyau à air de la cloueuse, retirez tous les clous de la cloueuse, ajoutez 5 à 10 gouttes de lubrifiant pour outil pneumatique dans le raccord à air et ouvrez le robinet de purge du réservoir du compresseur d'air pour évacuer l'humidité.

AVERTISSEMENT!

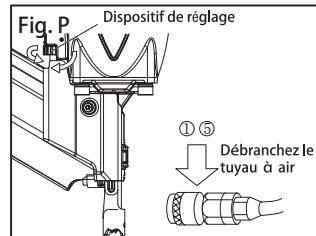
-  Ne mettez pas votre doigt sur la détente lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pour éviter les tirs accidentels.
- Débranchez le tuyau à air de la cloueuse lorsque vous ne l'utilisez pas, quittez la zone de travail, déplacez la cloueuse à un autre endroit ou remettez-la à quelqu'un.

Réglage de la profondeur d'enfoncement

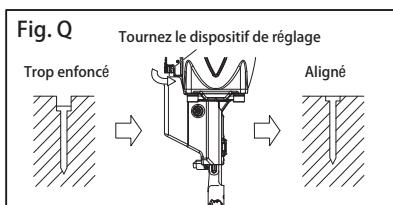
Pour s'assurer que chaque clou s'enfonce à la même profondeur, assurez-vous que :

- ① La pression de l'air reste constante en veillant à ce que le régulateur fonctionne correctement.
- ② La clouseuse est toujours maintenue fermement contre la surface de travail. Si les clous sont trop ou trop peu enfoncés, réglez la profondeur d'enfoncement selon les instructions suivantes.

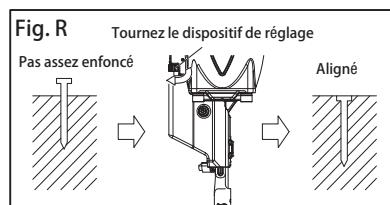
1 Débranchez le tuyau à air de la clouseuse (Fig. P).



2a. Si les clous s'enfoncent trop profondément, tirez le dispositif de réglage vers le bas et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. Q).



2b. Si les clous ne s'enfoncent pas assez, tirez le dispositif de réglage vers le bas et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. R).



Lorsque vous relâcherez le dispositif de réglage, il se réajustera automatiquement et pourra être réglé facilement en le tournant d'un ou plusieurs quarts. Le dispositif de réglage modifie la profondeur d'enfoncement d'environ 0,25 mm par rotation d'un quart.

3. Branchez le tuyau à air et faites un test avec la clouseuse.

PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.

4. Si des réglages supplémentaires sont nécessaires,

DÉBRANCHEZ LE TUYAU À AIR DE LA CLOUEUSE et répétez l'étape 2.

Dégagement d'un clou coincé

Pour dégager un clou coincé :

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air.
- Ouvrez le guide-clous, insérez une tige dans le raccord. Enfoncez la tige à l'aide d'un marteau.
- Retirez le clou coincé à l'aide d'un tournevis à fente.
- Retirez les clous non coincés qui se trouvent dans le magasin de l'outil.
- Actionnez le loquet du magasin et faites glisser le poussoir vers l'arrière pour ouvrir le magasin afin de vérifier s'il y a des clous coincés.
- Utilisez des pinces ou tout autre outil approprié pour retirer les clous coincés.
- Fermez le couvercle du magasin et faites glisser le poussoir vers sa position initiale.
- Rechargez les clous dans le magasin de l'outil.
- Rebranchez le tuyau à air à l'entrée d'air de l'outil.
- Déclenchez 3 à 5 clous dans un morceau de bois pour vérifier le bon fonctionnement de l'outil.

Fonctionnement par temps froid

Voici quelques points à retenir si vous utilisez un outil pneumatique à une température inférieure au point de congélation :

- Vérifiez si le réservoir du compresseur a bien été vidé avant l'utilisation.
- Maintenez les outils aussi chauds que possible en utilisant toute méthode pratique et sécuritaire.
- Appliquez jusqu'à 6 gouttes d'huile pour outil pneumatique dans l'entrée d'air de l'outil.
- Réglez la pression de l'air à 80 lb/po² ou moins.
- Chargez les clous dans le magasin (si nécessaire).
- Actionnez l'outil 5 à 6 fois dans un morceau de bois de rebut afin de lubrifier les joints toriques.
- Réglez la pression d'air au niveau de fonctionnement (ne dépassiez pas 120 lb/po²) et utilisez l'outil normalement.
- Lubrifiez l'outil comme décrit dans la section d'entretien.
- Videz le réservoir du compresseur au moins une fois par jour.

Remarque : Si le coincement des clous a toujours lieu,appelez le 1 800 689-9928.



AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui entraînera de graves blessures ou la mort.

- Débranchez l'outil du tuyau à air avant de dégager un clou coincé. Le non-respect de cette directive pourrait causer le déclenchement des clous de l'outil et entraîner des blessures graves.
- Ne pointez pas l'outil vers l'utilisateur ou d'autres personnes. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves.

INSPECTION

1. Inspectez le levier et les chargeurs.

- Débranchez le tuyau à air.
- Nettoyez la partie coulissante et lubrifiez-la avec un lubrifiant pour outil pneumatique.
- Ouvrez le guide-clous et nettoyez-le. Lubrifiez l'ouverture de l'embout et la tige du chargeur.
- Lubrifiez la surface de l'embout et le guide-clous après les avoir nettoyés. Cela facilitera l'utilisation de l'outil et préviendra la rouille.

2. Nettoyez et enlevez le goudron et la saleté.

Le goudron et la saleté peuvent s'accumuler sur l'embout et le levier. Cela pourrait gêner le fonctionnement de l'appareil.

- Débranchez le tuyau à air.
- Nettoyez et retirez le goudron et la saleté avec du kérosène, du fioul lourd BTS ou du diesel. Attention ! L'excès d'émanations provenant de ces produits pourrait provoquer une étincelle pendant l'utilisation de la cloueuse et entraîner une explosion.
- Immergez seulement dans le solvant la zone située autour du raccord. N'immergez pas le magasin ou le corps de la cloueuse. Les bandes de clous et les joints toriques pourraient être endommagés.
- Laissez sécher la cloueuse avant de l'utiliser. Tout résidu d'huile laissé après le nettoyage favorisera l'accumulation de goudron et la cloueuse devra alors être nettoyée plus fréquemment.
- Assurez-vous que le levier fonctionne correctement.

3. Inspectez le magasin.

- Débranchez le tuyau à air.
- Nettoyez le magasin. Enlevez les morceaux de ruban ou les copeaux de bois qui auraient pu s'accumuler dans le magasin.

ENTREPOSAGE

- Lorsque la cloueuse n'est pas utilisée pendant un certain temps, appliquez une fine couche de lubrifiant sur les pièces en acier pour prévenir la rouille.
- Ne rangez pas la cloueuse dans un lieu froid.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la cloueuse doit être stockée dans un endroit tempéré et sec. Tenez-la hors de portée des enfants.



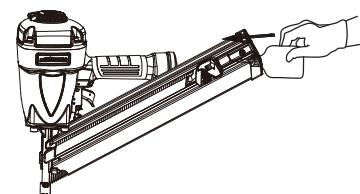
ATTENTION!

- Vérifiez que les butées principale et secondaire coulissent parfaitement en appuyant dessus avec votre doigt. Si ce n'est pas le cas, les clous pourraient être déviés et blesser quelqu'un.
- N'utilisez jamais d'essence ou de liquides hautement inflammables.
- N'utilisez jamais la cloueuse si le levier ne fonctionne pas correctement.

Entretien

ENTRETIEN NÉCESSAIRE	DESCRIPTION	OUTILS OU MATÉRIEL NÉCESSAIRES	FRÉQUENCE D'ENTRETIEN		
			À chaque utilisation ou toutes les deux heures	Mensuel	Au besoin
Inspection générale à l'arrêt	Détente, ressort, système de sécurité	Aucun	X		
Inspection avancée	Pièces usées ou cassées			X	X
Remplacez les pièces usées ou cassées					X
Lubrification	Consultez les instructions ci-dessous	Huile pour outils pneumatiques		X	

- Lubrification : Si la cloueuse à charpente pour clous à tête coupée pneumatique et le compresseur ne sont pas équipés d'un système de lubrification, appliquez jusqu'à six gouttes d'huile pour outil pneumatique dans l'entrée d'air avant chaque journée de travail ou après deux heures d'utilisation continue, en fonction des caractéristiques de la pièce et du type de clous utilisés.
- Les outils pneumatiques doivent être examinés périodiquement et toute pièce usée ou cassée doit être remplacée pour vous assurer que les outils fonctionnent de manière efficace et sécuritaire.
- Examinez et remplacez les joints toriques usés ou endommagés. Resserrez l'ensemble des vis et des bouchons fréquemment pour prévenir les blessures.
- Veillez à ce que le magasin de l'outil reste propre et exempt de saleté ou de particules abrasives.



Remarque : Lorsque les températures sont inférieures au point de congélation, maintenez les outils réchauffés en utilisant toute méthode pratique et sécuritaire.



DANGER!

- Danger potentiel qui entraînera de graves blessures ou la mort.
- Débranchez l'outil du compresseur d'air avant d'effectuer les procédures d'entretien, de réglage, de dégagement des obstructions, de recharge, et quand il n'est pas utilisé.
 - Les réparations doivent être effectuées par un technicien de service autorisé. Le non-respect de cette consigne entraînera des blessures graves ou la mort.

Dépannage

Le tableau suivant liste les problèmes les plus communs et leurs solutions. Veuillez lire et suivre toutes les instructions attentivement.

Débranchez l'outil de l'alimentation en air avant de procéder à tout réglage.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
Fuites d'air de la partie supérieure de l'outil ou dans la zone de déclenchement.	1. Les joints toriques de la soupape de la détente sont endommagés. 2. Les têtes de la soupape de la détente sont endommagées. 3. La tige de la soupape de la détente ou les joints toriques sont endommagés.	1. Examinez et remplacez le joint torique. 2. Examinez et remplacez les têtes de la soupape de la détente. 3. Examinez et remplacez la tige de la soupape de la détente ou le joint torique. Faites réparer l'outil par un technicien de service qualifié.
Fuites d'air près du bas de l'outil.	1. Les vis sont desserrées. 2. Les joints toriques ou le butoir sont usés ou endommagés.	1. Serrez les vis. 2. Examinez et remplacez les joints toriques ou le butoir. Faites réparer l'outil par un professionnel.
Fuites d'air entre le bas et le capuchon du cylindre.	1. Les vis sont desserrées. 2. Les joints toriques sont usés ou endommagés.	1. Serrez les vis. 2. Examinez et remplacez les joints toriques. Faites réparer l'outil par un professionnel.
Les clous sont trop enfouis.	1. Le butoir est usé. 2. La pression d'air est trop élevée. 3. Le bouton de réglage de la profondeur est mal réglé.	1. Remplacez le butoir. 2. Réglez la pression d'air. 3. Réglez la profondeur en tournant le bouton de réglage de profondeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir section « Réglage la profondeur du clou » pour les instructions détaillées).

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
L'outil ne fonctionne pas correctement – il n'enfonce pas les clous ou fonctionne lentement.	1. L'alimentation en air est inadéquate. 2. La lubrification est inadéquate. 3. Les joints toriques sont usés ou endommagés. 4. Le déflecteur d'échappement dans la tête du cylindre est bloqué.	1. Vérifiez que l'alimentation en air est correcte. 2. Déposez jusqu'à 6 gouttes d'huile dans l'entrée d'air. 3. Examinez et remplacez les joints toriques. 4. Remplacez les pièces internes endommagées. Faites réparer l'outil par un technicien qualifié.
L'outil rate l'enfoncement des clous.	1. Le butoir est usé ou le ressort est endommagé. 2. Il y a de la saleté sur la plaque avant. 3. Les clous ne peuvent pas bouger librement dans le magasin en raison de la saleté ou de l'usure. 4. Le joint torique du piston est usé ou sec, auquel cas une lubrification est nécessaire. 5. Le joint d'étanchéité du couvercle du cylindre fuit.	1. Remplacez le butoir ou le ressort. 2. Nettoyez le propulseur sur la plaque avant. 3. Nettoyez le magasin. 4. Remplacez le joint torique. 5. Remplacez la rondelle d'étanchéité. Faites réparer l'outil par un technicien qualifié.
L'outil se bloque.	1. Les clous sont endommagés ou vous n'utilisez pas les bons clous. 2. Le guide du propulseur est endommagé ou usé. 3. La vis du magasin est desserrée. 4. Il y a de la saleté dans le magasin.	1. Utilisez les bons clous. (Voir la section « Retrait d'un clou coincé ».) 2. Examinez et remplacez le propulseur. 3. Resserrez le magasin. 4. Ouvrez et nettoyez le magasin.
L'air d'échappement est dirigé vers l'utilisateur.	La direction du déflecteur d'échappement nécessite d'être réglée.	Dirigez le déflecteur d'échappement au sens opposé de l'utilisateur.

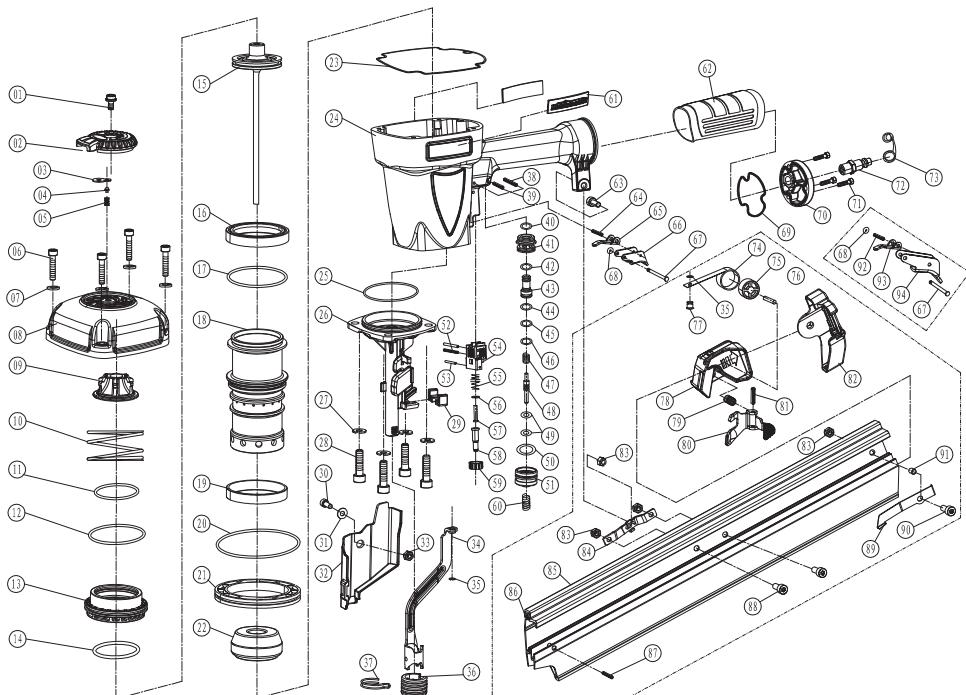


DANGER!

Danger potentiel qui entraînera de graves blessures ou la mort.

- Si l'un des symptômes suivants apparaît lorsque l'outil est utilisé, éteignez-le et débranchez-le immédiatement de l'alimentation en air.
Le non-respect de cette consigne entraînera des blessures graves ou la mort.
- Les réparations doivent être effectuées par un technicien de service autorisé.

Remarque : Pour obtenir de plus amples renseignements sur la réparation, veuillez appeler le 1 800 689-9928.



Nº	Description	Qté	Nº	Description	Qté
1	Boulon hexagonal	1	48	Piston de détente	1
2	Couvercle supérieur	1	49	Joint torique 2,4 x 1,6	2
3	Bloc directionnel	1	50	Joint torique 20 x 1,8	1
4	Goupille directionnelle	1	51	Douille de soupape de la détente	1
5	Ressort directionnel	1	52	Goupille 3 x 30	2
6	Boulon hexagonal M6 x 30	4	53	Goupille 2,5 x 22	1
7	Rondelle 6	4	54	Siège d'ajustement	1
8	Couvercle d'échappement	1	55	Ressort du levier	1
9	Caoutchouc de soupape d'échappement	1	56	Rondelle	1
10	Caoutchouc de tête de soupape	1	57	Piston	1
11	Joint torique 48,7 x 2,65	1	58	Boulon de réglage	1
12	Joint torique 63 x 2,65	1	59	Écrou de réglage	1
13	Tête de soupape	1	60	Ressort de pression	1
14	Joint torique 50 x 3,55	1	61	Logo	2
15	Assemblage du piston	1	62	Poignée en caoutchouc	1
16	Joint d'étanchéité du cylindre	1	63	Boulon M6 x 22	1
17	Joint torique 62,5 x 3,1	1	64	Goupille 2,5 x 18	1
18	Cylindre	1	65	Bras de déclenchement II	1
19	Rondelle d'étanchéité	1	66	Détente	1
20	Joint torique 95 x 2,65	1	67	Goupille cylindrique	2
21	Plaque du cylindre	1	68	Joint torique 1,7 x 2	2
22	Butoir du piston	1	69	Joint d'étanchéité	1
23	Rondelle d'étanchéité du couvercle d'échappement	1	70	Embout	1
24	Corps du pistolet	1	71	Boulon M5 x 20	3
25	Joint torique 62 x 1,8	1	72	Raccord d'entrée d'air de 1/4 po	1
26	Embout	1	73	Protection de raccord	1
27	Rondelle à ressort	4	74	Ressort plat	1
28	Boulon M8 x 25	4	75	Intérieur du ressort plat	1
29	Tapis en caoutchouc	2	76	Goupille C4 x 18	1
30	Boulon M5 x 12	1	77	Goupille à ressort	1
31	Grosse rondelle 5	1	78	Siège du pousoir	1
32	Protection d'embout	1	79	Ressort du pousoir	1
33	Écrou M5	1	80	Pousoir	1
34	Levier	1	81	Goupille 4 x 30	1
35	Anneau de retenue	2	82	Protection du magasin	1
36	Capuchon de l'embout	1	83	Écrou M6	4
37	Anneau rétractable	1	84	Siège fixe	1
38	Goupille 3 x 32	1	85	Magasin	1
39	Goupille 3 x 22	1	86	Guide-clous	1
40	Joint torique 14 x 1,8	1	87	Goupille 3 x 8	1
41	Douille de soupape	1	88	Boulon M6 x 12	2
42	Joint torique 16 x 1,6	1	89	Butée de tir à vide	1
43	Manchon de soupape	1	90	Boulon M6 x 14	1
44	Joint torique 6,1 x 1,8	1	91	Douille de protection du magasin	1
45	Joint torique 6,4 x 2	1	92	Goupille 3 x 18	1
46	Joint torique 9 x 1,8	1	93	Bras de déclenchement (tir au contact)	1
47	Ressort de la détente	1	94	Détente (tir au contact)	1

Garantie limitée de 3 ans

Ce produit est garanti pour une période de 3 ans à compter de la date d'achat au détail original contre les défauts de fabrication et de matériaux, sauf pour le composant suivant : Composant A : accessoires, qui sont garantis pour une période de 1 an à compter de la date d'achat au détail initial contre les défauts de fabrication et de matériaux. Sous réserve des conditions et restrictions décrites ci-dessous, ce produit, s'il nous est retourné avec une preuve d'achat dans le délai de garantie indiqué, et s'il est couvert par cette garantie, sera réparé ou remplacé (avec le même modèle, ou d'une valeur ou spécification égale), à notre gré. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent :

- a) Un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni.
- b) Cette garantie ne s'appliquera pas à un produit ou à ses pièces qui sont usés ou cassés, ou devenus inopérants en raison d'un abus, d'une mauvaise utilisation, des dommages accidentels, d'une négligence ou d'une mauvaise installation, d'un mauvais fonctionnement ou entretien (comme indiqué dans le guide du propriétaire applicable ou dans les consignes d'utilisation) ou qui sont utilisés à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou de location.
- c) La présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec le produit et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation raisonnable.
- d) La présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les mises au point ou les réglages.
- e) La présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant).
- f) La présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit).

- g) La présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées.
- h) Cette garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur telle que, entre autres, les rayures, les bosselures, les éclats de peinture, la corrosion ou la décoloration due à la chaleur ou à des produits nettoyants chimiques ou abrasifs.
- i) La présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, incluant sans s'y limiter, les dommages indirects, consécutifs ou les dommages-intérêts exemplaires découlant de la vente ou de l'utilisation du présent produit ou de l'incapacité d'utiliser ce produit.

Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre. Les dispositions figurant dans cette garantie ne visent pas à limiter, à modifier, à éliminer, à rejeter ni à exclure toute garantie réglementaire établie dans une loi provinciale ou fédérale applicable.

Fabriqué en Chine

Importé par Mastercraft Canada Toronto, Canada M4S 2B8